



www.akzonobel.com

تعتبر AkzoNobel شركة رائدة عالميًا في مجال الطلاء والدهان ومنتجًا رئيسيًا للمواد الكيميائية المتخصصة. إننا نستند إلى خبرة تمتد لقرون، ونقوم بإمداد الصناعات والمستهلكين على مستوى العالم بمنتجات مبتكرة وتقنيات مستدامة مصممة لتلبية المتطلبات المتنامية لكوكبنا الذي يشهد تغيرًا سريعًا. ويقع مقر الشركة في أمستردام بهولندا، ولدينا ما يقرب من ٤٦,٠٠٠ موظف في ٨٠ دولة تقريبًا، في حين تشمل محفظتنا الاستثمارية علامات تجارية معروفة، مثل Dulux، وSikkens، وInternational، وInterpon، وEka. ونظرًا لتصنيفنا دائمًا كأحدى الشركات الرائدة في مجال الاستدامة، فإننا ملتزمون بتحسين مستوى الحياة وإضفاء مزيد من الطابع الإنساني على المدن التي نعيش بها.

حقوق الطبع والنشر © ٢٠١٥
لشركة Akzo Nobel N.V. جميع الحقوق محفوظة.

ما هو متوقع منا

هذه هي
مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا

اتباع القانون ومدونة قواعد السلوك

تمثيل مبادئنا وإرشاد الآخرين

الإبلاغ عن أي انتهاكات

السلامة



**إننا نهتم بسلامة زملائنا وكل من يتعامل معنا،
ونركز على سلامة الأشخاص والعمليات والمنتجات.**

- نتبع قواعد وإجراءات السلامة
- نتبع قواعد الحفاظ على الحياة (Life-Saving Rules)
- نتوقف عن العمل إذا لم تتصف السلوكيات أو ظروف العمل بالسلامة
- نصنع ونوزع المنتجات بطريقة آمنة
- نبذل عن أية مخاوف تتعلق بالسلامة فوراً

النزاهة



**إننا نهتم بمزاولة الأعمال بطريقة
تتسم بالنزاهة والأمانة.**

- نتنافس بأسلوب نزيه وأمين
- نتبع القيود التجارية بعناية
- نحمي المعلومات الشخصية والسرية
- نضع خطاً واضحاً يفصل بين مصالح العمل والمصالح الشخصية
- نعتني بممتلكات الشركة ونستخدمها بطريقة مناسبة
- نحفظ بالسجلات وفقاً لسياسات الشركة
- ننبه للاحتيال ونبلغ عن أي نشاط مريب
- نتواصل بطريقة احترافية

الاستدامة



**إننا نهتم ببيئتنا وزملائنا وشركائنا التجاريين
والمجتمعات التي نزاوّل بها أعمالنا.**

- نحترم حقوق الإنسان ونعامل الأشخاص بالرفق والاحترام
- نقوم بتعيين الموظفين وإدارتهم بطريقة تتسم بالنزاهة والإنصاف
- نحذّر من التأثير البيئي لما نقوم به
- نتعامل مع مخاوف المتأثرين بعملياتنا
- نرد الجميل إلى المجتمعات التي نعمل بها
- نعمل مع شركاء تجاريين يتشاركون مبادئنا

لأمر برمته يكمن في اتخاذ الإجراءات الصائبة

استغراق الوقت في التفكير

أحيانًا ما نواجه مواقف ليس بها إجابة واضحة. فإن لم نكن على يقين بما نفعله، يجب علينا أن نتوقف ونسأل أنفسنا:

- ✓ هل أفهم المخاطر والآثار المترتبة؟
- ✓ هل هذا أمراً قانوني؟
- ✓ هل يتبع هذا مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا؟
- ✓ هل يتسم ذلك بالنزاهة والأمانة؟
- ✓ هل سينعكس ذلك بشكل جيد على وعلى الشركة؟
- ✓ هل سأشعر بأن الأمر لا بأس به في حال ظهور ذلك في الأخبار؟

إذا كانت الإجابة على أي من هذه الأسئلة بـ "لا"، يجب علينا عدم القيام بذلك. وإذا كنا غير متأكدين، يجب علينا الحصول على توجيهات من مديرتنا أو قسم الشؤون القانونية أو قسم الموارد البشرية أو مسؤول الامتثال.

بدء المخاوف

إذا اعتقدنا أن هناك انتهاكاً حاليًا أو وشيكًا لمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، فإنه يجب علينا اتخاذ إجراء ملائم في هذا الشأن. يمكننا:

- ✓ لتحدث إلى الشخص المعني
- ✓ التحدث إلى مديرتنا أو الشريك التجاري للموارد البشرية أو مسؤول الامتثال
- ✓ SpeakUp!

إذا كان هناك أي انتهاك يمكن أن يؤدي إلى عواقب وخيمة للشركة أو أي فرد، فإنه يجب الإبلاغ به إلى الإدارة أو قسم الشؤون القانونية على الفور.

تنص مدونة قواعد السلوك لدينا على معايير سلوك عالية متوقعة منا طوال الوقت. ويجب على كل فرد يعمل لدى شركة AkzoNobel الامتثال لمدونة قواعد السلوك والتوجيهات الكامنة وراءها. وفي إطار عملية مراجعة الأداء السنوية، فإننا من المتوقع أن نقر بفهمنا والتزامنا بمدونة قواعد السلوك. وفي حال تعارض أي من شروط مدونة قواعد السلوك مع القانون، يسود القانون في تلك الحالة. وعند الشك، يجب علينا الاتصال بمديرتنا أو قسم الشؤون القانونية.

!SpeakUp

يشرح دليل !SpeakUp ما يحدث بعد استلام البلاغ. ويتم التعامل مع البلاغات بسرية. ويمكن تقديم البلاغات بدون اسم، على الرغم من أنه يتم التشجيع على الإفصاح عن الهوية لتسهيل التحقيق. لمزيد من الإرشادات بشأن !SpeakUp، تفضل بزيارة بوابة !SpeakUp.

تشجع شركة AkzoNobel إقامة حوار مفتوح، كما أنها تتعامل مع كل بلاغ بجدية. ولن تكون هناك أي عواقب فيما يتعلق بالإبلاغ عن انتهاك مدونة قواعد السلوك بحسن نية، حتى إذا كان هذا البلاغ لا أساس له من الصحة. ونتحمل جميعًا مسؤولية اتخاذ الإجراءات الصائبة.

يمكن الإبلاغ عن أي انتهاك أو مخاوف من خلال !SpeakUp بثلاث طرق:

لاتصال بخط المساعدة

سيستمع عامل الهاتف إلى مخاوفك ويطرح أسئلة. وتتم الإجابة على خط المساعدة باللغة الإنجليزية، ولكن يمكن أن ينضم مترجم فوري إلى المكالمات. وتتوفر نظرة عامة على أرقام خط المساعدة لكل دولة في صفحات بوابة !SpeakUp. هذه الخطوط الهاتفية مجانية ومتاحة على مدار اليوم طوال أيام الأسبوع

استخدام الموقع الإلكتروني

يمكنك تقديم بلاغ من خلال بوابة !SpeakUp على الموقع الإلكتروني OneWeb

البريد

يمكن إرسال بلاغ عبر البريد الإلكتروني إلى: speakup@akzonobel.com

أو عبر البريد العادي إلى:

AkzoNobel Director Compliance,
1070 AS Amsterdam, PO Box 75730
The Netherlands

"كل منا يضطلع بدوره"

Marieke, Global Aesthetic Center



Q يطلب أحد أعضاء فريقتي أن يعمل لساعات إضافية من أجل كسب أموال إضافية، ولقد قضى بالفعل ساعات إضافية كبيرة هذا الأسبوع. هل يمكنني أن ألبى طلبه؟

A الوقت الإضافي مسموح به طالما أنه لا يتجاوز المتطلبات القانونية المحلية وتعليمات الإدارة وطالما كان ذلك آمناً في ظل تلك الظروف.

Q إنني أقوم بتعيين موظف لمنصب في فريقتي. وأحد معارفي من بين المرشحين. ماذا عساي أن أفعل؟

A أستمرفقط إذا كان هناك قرار وعملية تعيين تتسم كل منهما بالشفافية والنزاهة، ومعتمدين من جانب الإدارة ولا يتأثران بالمصالح الشخصية.

Q إنني على وشك تعيين موزع. ولن يقر بالتزامه بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. ماذا عساي أن أفعل؟

A لا يتعين على الموزع التوقيع على مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، ولكن يجب عليه الإقرار كتابةً بالتزامه بمبادئ مكافحة لمبادئنا. وإذا كانت مبادئه تختلف بدرجة كبيرة عن مبادئنا، يجب عليك التشاور مع قسم الشؤون القانونية.

إذا أردنا ترك كوكب صحي للأجيال المقبلة،
يتعين علينا أن نكون أكثر استدامة في كل
شيء نفعله. وهذا يعني التعامل مع
العملاء والموردين لتطوير حلول رائدة
تحقق نتائج أكبر باستخدام موارد أقل. كما
أنها تعني أيضًا تطوير أنفسنا وزملائنا
باستمرار. ويضطلع كل منا بدوره في إنشاء
بيئة عمل جذابة والإسهام في نجاح
استدامة الشركة.

حقوق الإنسان

إننا نعتز بحقوق الإنسان لجميع الأفراد حسيما ورد في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وكذلك المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان. ونتحمل مسؤولية تجنب انتهاك حقوق الإنسان وعلاج الآثار المتعلقة بحقوق الإنسان الناتجة عن أنشطتنا ومنتجاتنا ومن الأنشطة التي يجريها شركاؤنا التجاريون لنا. ونتوقع من شركائنا التجاريين تطبيق مبادئ مكافحة ودعم تنفيذها بشكل فعال حسب الاقتضاء.

إننا نشجع زملائنا وشركائنا التجاريين وكذلك الأفراد المتضررين من أنشطتنا أو منتجاتنا بتقديم شكاوى وتظلمات بشأن أي آثار محتملة على حقوق الإنسان أو انتهاك مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. ونتعامل مع هذه الشكاوى والتظلمات على نحو يتسم بالنزاهة والإنصاف، وبثقة ووفقًا للقوانين.

إننا نلتزم بإجراء تحسينات مستمرة لنظرة جهة عمل وشريكًا تجاريًا وعضوًا فاعلاً في المجتمعات التي نزاوّل فيها أعمالنا.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Sustainability Portal

علاقات التوظيف

إننا نوظف أكفأ الأفراد للوظيفة بناءً على مبدأ تكافؤ الفرص، ونشجعهم على تطوير أنفسهم على المستوى الشخصي والمهني. كما أننا نوفر الظروف المناسبة للزملاء لتحقيق النجاح والتطور، ونلتزم بتطورنا الشخصي المستمر.

إننا نطبق مبادئ إعلان منظمة العمل الدولية المتعلق بالمبادئ والحقوق الأساسية في العمل. ولا نوظف الأشخاص رغماً عنهم أو نحرمهم من حقوقهم. كما أننا نتقيد بالمتطلبات القانونية للحد الأدنى للسن كما هو منصوص عليه في معاهدات منظمة العمل الدولية ذات الصلة وقوانين الدول التي نزاوّل بها أنشطتنا، ولا نوظف الأطفال دون سن ١٦ عامًا.

إننا نعامل الأفراد برفق واحترام، وندعم ثقافة الاختلاف. ولا نستخدم أساليب المضايقة أو التمييز، سواء على أساس الثقافة أو الجنسية أو العرق أو الدين أو الجنس أو الإعاقة أو الانتساب إلى الجمعيات أو التوجه الجنسي أو السن.

إننا نضمن أن ساعات العمل والأجور تتوافق مع القوانين وأنها عادلة ومنصفة. كما أننا نحترم حقوق الأفراد فيما يتعلق بحرية الرأي والانتساب إلى الجمعيات، كما نحترم حقهم في التفاوض الجماعي والمشاركة في عملية صنع القرار المشترك.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Sustainability Portal

بيئة والمجتمع

إننا نلتزم بجميع اللوائح والقوانين البيئية المطبقة في كل دولة نزاوّل بها أعمالنا، إضافةً إلى تركيزنا على الحدّ من الأثر البيئي من خلال خفض الانبعاثات الكربونية الخاصة بنا، عن طريق استخدام قدر أقل من الطاقة وتوليد قدر أقل من النفايات في أنشطتنا. كما أننا نطور تقنيات نظيفة وملائمة للبيئة ونتعاون عن كثب مع شركائنا التجاريين لتحقيق نتائج أكبر باستخدام موارد أقل بطريقة تتسم بالمسؤولية من الناحية البيئية.

إننا على دراية تامة بدورنا ومسؤولياتنا عندما يتعلق الأمر بالمجتمع والإسهام في المجتمعات التي نزاوّل بها أعمالنا. وكلما أمكن، نحقق تغييرًا إيجابيًا في العالم من حولنا، حيث نشارك الأفراد والمؤسسات للمساعدة على ترويج العلامة التجارية لشركة AkzoNobel، مع دعم أسباب ومشروعات مستدامة وقيمة، باستخدام منتجاتنا حسب الاقتضاء. ولقد تم تشجيع كل منا للمشاركة في الأنشطة المجتمعية طالما أن ذلك لا يؤدي إلى حودث تضارب في المصالح.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Sustainability Portal

علاقة مع أصحاب المصلحة

إننا نتفاعل مع عملائنا لفهم أسواقهم ومتطلباتهم. كما نحرص على إقامة حوار يتسم بالشفافية والحيادية مع أصحاب المصلحة الأساسيين من القطاع المالي والاجتماعي والبيئي، فضلًا عن الاستفادة المعرفية من هذا الحوار لتطوير حلول استدامة رائدة.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Sustainability Portal

علاقات التجارية

إننا نرغب في مزاولة الأعمال مع شركائنا الذين يتبعون معايير تتوافق معنا في النواحي الأخلاقية والاجتماعية والبيئية. ونستخدم هذه المعايير لتحديد إمكانية الدخول في علاقات مع الشركاء التجاريين أو الاستمرار فيها. كما أننا نتوقع تأكيد شركائنا التجاريين على أنهم يزاوّلون أعمالهم وفقًا لمدونة قواعد سلوك الشركاء التجاريين لدينا.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Business Partner Code of Conduct Portal

الاستدامة

إننا نحرص على بيئتنا وزملائنا وشركائنا التجاريين
بالإضافة إلى المجتمعات التي نعمل بها.

- نحترم حقوق الإنسان ونعامل الأشخاص بالرفق والاحترام
- نقوم بتعيين الموظفين وإدارتهم بطريقة تتسم بالنزاهة والإنصاف
- نحدّ من التأثير البيئي لما نقوم به
- نتعامل مع مخاوف المتأثرين بعملياتنا
- نرد الجميل إلى المجتمعات التي نعمل بها
- نعمل مع شركاء تجاريين يتشاركون مبادئنا

"أنا مسؤول"

Ashley, Customer Marketing



لقد دعاني مستشار أتعامل معه دائمًا إلى حضور مباراة رياضية.
هل يمكنني قبول دعوته؟

Q

فقط إذا كانت الترتيبات بقيمة متواضعة وليست بغرض التأثير على
اتخاذ قرار في العمل، مع الحصول على موافقة من مديرك بشأنها.

A

هناك صديق مقرب يعرض خدمات شركته.
هل يمكنني الحصول على هذه الخدمات؟

Q

فقط إذا كانت هناك عملية شراء تتسم بالشفافية والنزاهة،
وكان القرار معتمدًا من الإدارة ولم يتأثر بالمصالح الشخصية.

A

أنا على الحدود. عرض عليّ موظف جمارك
إدخال البضائع بسرعة مقابل بعض الأموال.
هل هذا أمر لا بأس به؟

Q

كلا. هذا يبدو كأنه إكرامية تسهيل، ما لم تكن هذه خدمة
رسمية سريعة تحصل مقابلها على إيصال رسمي.

A

يشكل سلوكنا الفردي والجماعي آراء جميع المتعاملين معنا. ونظرًا لهذا الأمر، فإننا نتصرف بأسلوب نزيه وأمين، مع الالتزام بجميع القوانين واللوائح أينما نعمل. ونساهم جميعًا في حماية نزاهة الشركة وسمعتها.

مزاولة الأعمال بأمانة

نتعهد بتطبيق أعلى المعايير الأخلاقية والقانونية. ونزاول أعمالنا بأسلوب يتسم بالنزاهة والأمانة. ولا نتعامل بالرشاوى ولا نقوم بأي ممارسة عمل غير أخلاقية تتخذ شكلًا آخر ولا نعرض ذلك ولا نسمح به. ولا ندفع أي مبالغ بغرض التسهيل.

نؤمن بالتنافس بمزايا منتجاتنا. وتقع على عاتق كل منا مسؤولية ضمان إقامة تعاملتنا مع الشركاء التجاريين على أساس قرارات موضوعية لا تتأثر بمنح هدايا أو وسائل ترفيه. ويجب أن تكون جميع الهدايا ووسائل الترفيه المقدمة أو المتلقاة بقيمة متوازنة ومناسبة لعلاقة العمل. ويجب أن نطلب الحصول على موافقة على أفعالنا.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Anti-Bribery, Gifts & Entertainment

لمنافسة النزاهة

ندعم المنافسة الحرة والنزاهة. ونهدف إلى تلبية احتياجات عملائنا بطريقة أسرع وأفضل وأكثر تميزًا عن منافسينا. ومن ثمّ، فإننا نتنافس بشدة، مع الحفاظ على النزاهة، في إطار قوانين المنافسة.

نحافظ على سياسة الالتزام الصارم بقوانين المنافسة بالإضافة إلى القواعد المتبعة لدينا. ولا نبرم اتفاقات ولا نقوم بممارسات ينتج عنها تأثير ضار على المنافسة، مثل تثبيت الأسعار، أو تقسيم الأسواق، أو إساءة استخدام منصب حاكم. ونروج منتجاتنا بطريقة نزيهة ومتوازنة، بالمعلومات المصدق عليها من خلال إجراءاتنا الداخلية لمراجعة التسويق.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Competition Law Compliance

الضوابط التجارية

تُجري صفقاتنا الدولية في عالم محاط بقيود تجارية. وتضع بعض الدول ضوابط تجارية تقيد صفقات تجارية معينة وحركة البضائع عبر الحدود. ونلتزم بجميع الضوابط التجارية السارية على شركتنا، ونوفر معلومات دقيقة وصادقة عن شركتنا لمصلحة الجمارك والجهات المعنية الأخرى.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Export Control

لمعلومات السرية

من الضروري حماية الملكية الفكرية للشركة ومعلوماتها السرية. ويشمل ذلك استراتيجيات الأعمال، والدراية الفنية، والمعلومات المالية، وقوائم العملاء، وكلمات المرور. ونحمي المعلومات السرية حتى لا يتم الكشف عنها بغير تصريح؛ وذلك لتجنب تدمير قيمة أصول الشركة والإضرار بعملياتها التجارية وسمعتها.

نحترم كذلك الملكية الفكرية التي يتمتع بها الآخرون. ونحمي المعلومات السرية المقدمة لنا ولا نستخدمها إلا في حالة حصولنا على إذن يسمح لنا بذلك.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Intellectual Property

البيانات الشخصية

نتعهد بحماية البيانات الشخصية للموظفين والعملاء وشركائنا التجاريين. كما أننا نتبع القوانين السارية بالإضافة إلى مجموعة قواعد الخصوصية المقررة لدينا التي تضمن تعاملنا مع البيانات الشخصية بمستوى عالي من العناية. ونلتزم بهذه القواعد لضمان الاحتفاظ بالبيانات الشخصية لأغراض تجارية مشروعة، وضمان درايتنا بحالات وكيفية جمع هذه البيانات الشخصية أو استخدامها أو مشاركتها.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Protection of Personal Data

تجنب تضارب المصالح

يتحمل كل منا مسؤولية اتخاذ قرارات تصب في مصلحة الشركة على أفضل حال، ونتفهم ضرورة عدم تأثير قراراتنا في العمل باعتباريات شخصية أو خاصة. وفي حالة وجود تضارب محتمل أو ظهور ما يفيد بذلك، فإننا نناقشه مع مديرننا.

يمكننا المشاركة في العمليات السياسية والديمقراطية بصفتنا الشخصية؛ فنحن نفصل بين المصالح المهنية والمصالح السياسية. وبصفتنا شركة، فإننا لا نقدم دعمًا ماليًا أو أي دعم من نوع آخر لأي حزب سياسي أو نشاطات حملة سياسية.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Avoiding Conflicts of Interest

الالتجار في الأسهم

في حالة علمنا بمعلومات داخلية من مصادر مطلعة، يجب ألا نتعامل في أسهم أو سندات للشركة، سواء بالأصالة عن أنفسنا أو بالإنابة. وتعرّف المعلومات الداخلية من مصادر مطلعة على أنها معلومات من شأنها إحداث تأثير بالغ على سعر أو قيمة أسهمنا أو سنداتنا إذا عُلم بها خارج الشركة.

يجب علينا أيضًا عدم استخدام هذه المعلومات للتجار في أسهم أو سندات شركات أخرى، وعدم تقديم هذه المعلومات لأي شخص آخر ما لم يسمح القانون بذلك ويتم ذلك وفقًا لمدونة قواعد التعامل في الأسهم. وحتى إن لم تكن لدينا معلومات داخلية من مصادر مطلعة، فقد نكون ممنوعين من الاتجار في أسهم أو سندات الشركة بحكم منصبتنا أو علاقتنا بالشركة.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Insider Information

موارد الشركة

من الأهمية بمكان حماية ممتلكات الشركة ومواردها وأنظمة المعلومات الخاصة بها فضلًا عن ضمان تأمينها طوال الوقت. إننا نستخدم هذه الأصول بطريقة ملائمة وتتسم بالمسؤولية، كما أننا نحميها من أي خسارة أو تلف أو إساءة استخدام. ونحرص على استخدام الأصول والموارد للأغراض التجارية المخصصة لها.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Company Resources

حفظ السجلات

كل منا ملزم بضمان دقة السجلات التي نحتفظ بها فيما يتعلق بأنشطتنا التجارية وكذلك ضمان اكتمالها وتحديثها. وتعتبر إدارة السجلات المتسمة بالدقة والكفاءة عنصرًا مهمًا لحماية المصالح التجارية للشركة. وإننا نتبع القواعد والإرشادات الداخلية عند إنشاء مستندات، كما أننا نضمن الحفاظ على السجلات على نحو آمن أو إتلافها وفقًا لسياسات الاحتفاظ بالمستندات ذات الصلة.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Record Keeping

منع الاحتيال

لدينا مجموعة ضوابط تجارية شاملة مطبقة لمنع الاحتيال. ونتبع جميع عمليات الموافقة الداخلية فضلًا عن مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المالية لضمان أننا نقوم بتسجيل جميع المعاملات على نحو صحيح ولضمان خضوعها للمراجعة حسب الاقتضاء.

إننا نلتزم بقوانين مكافحة تبييض الأموال لمنع أي استخدام لموارد الشركة لإخفاء الجرائم. إننا في حالة تأهب لمخاطر الاحتيال، كما أننا نُبلغ عن أي معاملات أو نشاطات مريبة على الفور.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Fraud

التواصل المناسب

نحن ملتزمون بالتواصل بطريقة منفتحة وواقعية وفي الوقت المناسب، مع اتباع جميع الالتزامات القانونية والتجارية. وللتأكد من التزامنا بالقانون وحماية مصالح الشركة، فإننا نحيل استفسارات وسائل الإعلام إلى الأفراد المخولين بالتحدث بالنيابة عن الشركة.

كل منا يضع في اعتباره بعناية عمليات التواصل المتعلقة بالعمل، بغض النظر عن الطريقة التي نستخدمها للتواصل، كما أننا نضمن استيفاءها أعلى المعايير. وكل منا يتوخى الحذر والذوق العام عندما نستخدم شبكات التواصل الاجتماعي ونتبع إرشادات الشركة طوال الوقت.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Global Communications

النزاهة

نهتم بمزاولة أعمالنا بأسلوب يتسم بالنزاهة والأمانة.



- تتنافس بأسلوب نزيه وأمين
- نتبع القيود التجارية بعناية
- نحمي المعلومات الشخصية والسرية
- نضع خطأ واضحًا يفصل بين مصالح العمل والمصالح الشخصية
- نعتني بممتلكات الشركة ونستخدمها بطريقة مناسبة
- نحفظ بالسجلات وفقًا لسياسات الشركة
- ننتبه للاحتيال ونبلغ عن أي نشاط مريب
- نتواصل بطريقة احترافية

"أعرف ما تمثله الشركة"

Gazi, Research and Development



أنت توشك على تشغيل ماكينة جديدة بدون الحصول على أي تعليمات تتعلق بالسلامة. ويخبرك مشرفك أن إجراءات التشغيل لم تكتب بعد، غير أنه عليك الاستمرار على أي حال. هل ينبغي عليك الاستمرار واستخدام الماكينة؟

Q

كلا، يجب عليك تلقي التدريب على الإجراءات أولاً.

A

يزيل زميلك في العمل حاجز السلامة في أثناء تشغيل الماكينة. ويقول إن هذا الأمر ضروري لفك الحزام. هل هذا أمر لا بأس به؟

Q

كلا، لا يمكن إزالة حواجز السلامة في أثناء تشغيل الماكينة. ينبغي عليك تطبيق المبدأ الذهبي وإيقاف الماكينة فوراً.

A

تعمل موظفًا بمكتب، وعند زيارتك أحد المصانع ترى مقاولًا يعمل بدون حزام السلامة في مكان مرتفع يستلزم ارتدائه. ماذا عساك أن تفعل؟

Q

تحدث إلى المشرف المحلي إن كان موجودًا. وإذا لم يكن المشرف موجودًا، فاطلب من المقاول أن ينزل بحذر واطرح له قواعد السلامة المتبعة لدينا وشرط استخدام وسائل الحماية من السقوط عند العمل في أماكن مرتفعة. بلغ الإدارة المحلية بهذه المخالفة.

A

يكمُن هدفنا في انعدام الإصابات والحوادث الخطيرة. ونقوم بذلك من خلال تطبيق معايير سلامة رائدة ومتسقة في تعاملنا مع الجمهور والمنتجات والعمليات. ومهما كان الموقف، نتعهد بالالتزام بالقوانين المتعلقة بالسلامة، ونلعب جميعًا دورنا في أداء إجراءات السلامة بالشركة.

سلامة الأفراد

نتحمل جميعًا مسؤولية الصحة والسلامة. ونتعهد بتنفيذ عملياتنا بأمان من خلال توفير المعدات والإجراءات والتدريبات اللازمة لمنع حدوث الإصابات. نتبع قواعد وإجراءات السلامة في جميع الأوقات، سواء كنا في العمل أو نزور العملاء أو في أثناء التنقل. كما أننا نبلغ عن الإصابات وحوادث السلامة للاستمرار في تحسين أداء السلامة.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Directives Portal
Health, Safety & Environment

سلامة المنتجات

تتناول سلامة المنتجات الالتزام باللوائح، وحماية الأفراد من التعرض للمخاطر، والتحكم في المواد الخطرة. ونستخدم خبرتنا من أجل الإدارة المسؤولة عن الجوانب الصحية والبيئية للمنتج وسلامته على مدار دورته الحياتية. ونضع الملصقات على المنتجات بطريقة سليمة ونعقم متطلبات مناولة المنتج جيدًا، وغالبًا ما يكون ذلك بالإضافة إلى أي متطلبات قانونية تقضي بذلك.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:
Directives Portal
Health, Safety & Environment

سلامة العمليات

إدارة سلامة العمليات هي طريقة منهجية لتقييم المخاطر التشغيلية للإصابات أو المخلفات أو الأضرار التي قد تنشأ من العمل، وكذلك إدارتها والتواصل بشأنها. ويشمل ذلك الأخطار المرتبطة بأنشطة البحث والتصنيع والنقل. وتمثل طرق العمل الآمنة ترخيصًا للتشغيل. كما أننا نتبع إجراءات السلامة المحلية، ونتعرف على أية مخاطر ونبلغ عنها فورًا حتى نتأكد من السيطرة عليها والاستمرار في تحسين أدائها على صعيد السلامة.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Health, Safety & Environment

قواعد الحفاظ على الحياة (Life-Saving Rules)

حددنا ثمانى قواعد للحفاظ على الحياة من أجل حمايتنا في أثناء تنفيذ مهام العمل في ظل وجود أحد المخاطر العالية التي تهدد السلامة.

- العمل بتصريح عمل سارٍ عند الضرورة
- اتخاذ الوقاية من السقوط عند العمل على ارتفاع
- الحصول على تصريح للدخول إلى أماكن ضيقة
- التأكد من وضع حواجز سلامة للماكينات المتحركة
- التحقق من عزل المعدات قبل بدء العمل
- الحصول على تصريح قبل تعطيل معدات السلامة
- ارتداء حزام أمان في المركبة ذات المحرك عند توفره
- تجنب تناول الكحوليات أو المخدرات أثناء العمل

إننا ندعم قواعد الحفاظ على الحياة من خلال مبدأنا الذهبي (Golden Principle): يجب أن نتوقف دائمًا عن العمل إذا لم تتصف ظروف العمل أو السلوكيات بالسلامة.

تنطبق قواعد الحفاظ على الحياة علينا جميعًا. لا نتسامح أبدًا عند حدوث مخالفات لقواعد الحفاظ على الحياة.

لمزيد من الإرشادات، يُرجى الرجوع إلى:

Directives Portal

Life-Saving Rules

السلامة

نهتم بسلامة زملائنا وكل من يتعامل معنا،
ونركز على سلامة الأفراد والمنتجات والعمليات.



- نتبع قواعد وإجراءات السلامة
- نتبع قواعد الحفاظ على الحياة (Life-Saving Rules)
- نتوقف عن العمل إذا لم تتصف السلوكيات أو ظروف العمل بالسلامة
- نصنع ونوزع المنتجات بطريقة آمنة
- نبلاغ عن أية مخاوف تتعلق بالسلامة فورًا

همية مدونة قواعد السلوك

تشكل معيارًا موحدًا
تساعدنا على اتخاذ القرارات الصحيحة
وتُبرز ما نمثله

شريك يُعتمد عليه
توضح لعملائنا وشركائنا في العمل
والجهات المتعاملة معنا أنه بالإمكان
الاعتماد علينا لاتخاذ الإجراءات الصائبة

سمعتنا في الأسواق
تعزز سمعتنا في السوق
والمجتمعات التي نعمل فيها،
باعتبارنا شركة وجهة عمل

ما المقصود بمدونة قواعد السلوك؟

تحدد مدونة قواعد السلوك الطريقة التي تطبق بها مبادئنا الرئيسية على أرض الواقع يوميًا. وسواء كنت تعمل لدى شركة AkzoNobel أو معها، فهذه هي المسؤوليات والسلوكيات التي نتوقعها منك. إنه معيار مشترك يمكننا أن نفخر به جميعًا، ويعتبر جزءًا لا يتجزأ من قواعدها وإجراءاتنا (إطار التوجيهات). وينبغي عليك استخدامها لمعرفة المزيد عن مدى انطباق مدونة قواعد السلوك عليك.

على من تنطبق مدونة قواعد السلوك؟

يجب على كل فرد يعمل لدى شركة AkzoNobel اتباع مدونة قواعد السلوك، سواء كان موظفًا أو متعاقدًا. إننا لدينا أيضًا مدونة قواعد سلوك للشريك التجاري، تستند إلى نفس المبادئ، وتغطي المسؤوليات الخاصة بشركائنا، بما في ذلك الموردين والموزعين والوكلاء.

ما المتوقع منا؟

يجب على كل فرد منا استيعاب مدونة قواعد السلوك وتوجيهاتها ومعرفة كيفية التصرف وفقًا لها. وعلى الرغم من أنك قد تجد من السهل تطبيق بعض الأجزاء على دورك الخاص، فإنه يجب عليك طرح أي استفسار إذا كنت غير متأكد بشأن أي جزء منها. وإن لم تتمكن من العثور على إجابة واضحة عن مسألة ما، فإنه يجب عليك استخدام التقدير الأقرب للصواب، ومناقشة الأمر مع مديرك عند الضرورة. وإذا كنت مديرًا، فإنه عليك أن تكون قدوة؛ إذ يساعد ذلك فريقك على فهم كيفية تطبيق هذه المبادئ على أرض الواقع وإخضاعهم للمساءلة بشأن سلوكهم.

ماذا لو وقع انتهاك لمدونة قواعد السلوك؟

يؤدي الإخفاق في اتباع مدونة قواعد السلوك إلى التعرض لإجراءات تأديبية، بما في ذلك الإقالة. إذا لاحظت أي انتهاكات، يُرجى رفع شكوى بها في الوقت المناسب إلى الشخص المعني أو مديرك أو على بوابة SpeakUp! يمكنك العثور على مزيد من الإرشادات في نهاية المدونة.

كيفية انسجام المبادئ

أين أجد إرشادات إضافية؟

بوابة التوجيهات هي وجهتك المتكاملة على الشبكة الداخلية للاطلاع على مدونة قواعد السلوك جنبًا إلى جنب مع كل التوجيهات والقواعد والأدلة والتعليمات والإجراءات التي تشكل إطار التوجيهات. تقود هذه الوثائق - التي يعد معظمها إلزاميًا - القواعد الحاكمة للشركة وثباتها وتميزها الوظيفي في جميع أركانها.

القيم

- آلية التصرف لتحقيق أهدافنا.
- التركيز على العملاء
- الالتزام بالتعهدات
- الشغف بالتميز
- المشاركة الجماعية في الفوز

المبادئ الرئيسية

- ما تمثله الشركة.
- السلامة
- النزاهة
- الاستدامة

مدونة قواعد السلوك

تحدد المعايير التي نتصرف وفقًا لها جميعًا والمسؤوليات التي يتحملها كل موظف وشريك تجاري لاتباعها.

إطار التوجيهات

يوفر توجيهات وقواعد وأدلة وإرشادات وإجراءات تفصيلية يجب علينا اتباعها في أثناء العمل لصالح شركة AkzoNobel.

رسالة من المدير التنفيذي

في AkzoNobel، نهتم بصنع وبيع الطلاء، ونريد أن نكون الأفضل في ذلك. طموحنا هو أن نكون المرجع في هذا القطاع.

لا يقتصر دورنا في كوننا شركة رائدة على تقديم أفضل المنتجات والأداء الجيد من الناحية المالية فحسب، بل أيضاً على كوننا شريكاً تجارياً موثوقاً به. نريد معرفة ما يمكن أن يتوقع عملائنا وشركائنا التجاريين منا. هذا هو السبب في أننا ندير أعمالنا وفقاً لمبادئنا الأساسية المتعلقة بالسلامة والنزاهة والاستدامة. هذه المبادئ هي جوهر كل ما نقوم به.

تعكس مدونة قواعد السلوك مبادئنا الأساسية وتضعها موضع التنفيذ. وتحدد التوقعات والمسؤوليات داخل الشركة، التي تمتد أيضاً إلى الذين نقوم بأعمال تجارية معهم.

تيري

تيري فانلانكر
المدير التنفيذي لشركة

نواجه المشكلات ونتخذ القرارات كل يوم. تمنحنا مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا الثقة لاتخاذ القرار الصائب. وهذا يعني في بعض الأحيان الابتعاد عن فرص الأعمال التجارية عندما لا يستوفي معاييرنا الرفيعة. في AkzoNobel، نحن لا نفتخر بالأخطاء - نحن نقوم بالأعمال التجارية بطريقة آمنة وصادقة ومستدامة. هذه هي هويتنا، ومبادئنا.

يتطلب الأمر الشجاعة والتصميم على القيام بما هو صحيح، ومدونتنا لقواعد السلوك موجودة لمساعدتنا على اتخاذ الخيارات الصحيحة. يجب علينا جميعاً أن نحيا بها ليس لأنها شرط للعمل لدى ومع شركة AkzoNobel، ولكنها أيضاً تمنحنا الفخر بما نفعله.

هذه هي مدونة قواعد السلوك

تخبرنا المدونة بما نمثله.

فهي توضح مبادئنا الرئيسية
ومدلولها عند وضعها حيز التنفيذ.

وهي تحدد لنا ما يجب القيام به وما يجب تجنبه.

هذه هي مبادئنا الأساسية

الاستدامة



النزاهة



السلامة



مدونة قواعد السلوك

